



*Det Økonomiske og Sociale Udvalg*

Bruxelles, den 29. april 2002

**SAGER BEHANDLET PÅ  
EØSU'S PLENARFORSAMLING  
DEN 24.-25. APRIL 2002**

**På EØSU's hjemmeside er udtalelserne tilgængelige i deres fulde ordlyd på alle  
11 officielle EU-sprog:**

**<http://www.esc.eu.int> (under "Documents")**

Specielt for plenarforsamlingen den 24.-25. april var deltagelsen af Günter Verheugen, medlem af Europa-Kommissionen, og debatten om udvidelsen i overværelse af formændene for de blandede rådgivende udvalg med ansøgerlandene.

## 1. FORBRUGERBESKYTTELSE

- ***Husholdningsgældsætning***

Ordfører: Manuel Ataíde Ferreira (Gruppen Andre Interesser – P)

– **Reference:** Initiativudtalelse – CES 511/2002

– **Hovedpunkter:**

Den nye artikel 153 i traktaten leverer det nødvendige retsgrundlag for at indføre en minimumsharmonisering på EU-niveau for at bekæmpe håbløs gældsætning, hvilket naturligvis skal ske under korrekt anvendelse af subsidiaritetsprincippet. Problemet kan løses blot ved at ændre eller udbygge gældende EU-lovgivning med særlig fokus på forbrugerkredit, foranstaltninger vedrørende urimelige vilkår, bank- og forsikringsdirektiverne, fjernsalg generelt og finansielle tjenesteydelser i særdeleshed, reklame, timeshare osv.

Initiativudtalelsen uddyber og supplerer EØSU's egen analyse af gældsætningsproblemet og tilskynder EU-institutionerne til at tage behørigt hensyn til udtalelsens konklusioner og henstillinger og bidrage til en passende behandling af problemet på EU-plan.

– **Kontaktperson:** *João Pereira dos Santos*  
(Tlf. +32 2 546 92 54 – e-mail: [joao.pereiradossantos@esc.eu.int](mailto:joao.pereiradossantos@esc.eu.int))

\*

\* \*

## 2. POLITIK TIL FORDEL FOR ØERNE

- ***Transeuropæiske net/Ø-områder***

Ordfører: Nikolaos Vassilaras (Gruppen Andre Interesser – EL)

– **Reference:** Initiativudtalelse - CES 524/2002

– **Hovedpunkter:**

EØSU konstaterer, at øområderne på trods af en betydelig indsats i de seneste år, ofte uden støtte fra EU, stadig har et udviklingsefterslæb, og foreslår for at sikre **udvidelsen og fortsættelsen af de transeuropæiske net til EU's øområder:**

- transportsystemer, der forbinder øerne med mere åbne markeder, og generel udbredelse af områdeprincippet både på *nationalt* plan og på *EU*-plan;
- at øerne skal være genstand for **positiv særbehandling**, som skal kompensere for ekstraomkostningerne i forbindelse med transport;
- at alle europæiske øer får adgang til en **særlig fond**, der skal finansiere mobil eller fast transportrelateret infrastruktur samt enhver form for offentlig net (energi, telekommunikation, vand, renovation);
- at alle øer i Den Europæiske Union får mulighed for at modtage **driftsstøtte**, som betales direkte til virksomhederne for at gøre det muligt for dem at reducere meromkostningerne ved transport;
- at alle aspekter af **øernes specielle situation** tages med i betragtning ved kalkulationen af transportprisen, og at der også tages sociale hensyn.

Endelig foreslår EØSU, at år 2005 udpeges til **Europæisk År for Øerne**. Kommissionen kunne i den forbindelse evaluere de foranstaltninger, der allerede er truffet til fordel for øerne, og som led i reformen af strukturfondene og regionalpolitikken vedtage en mere ambitiøs politik.

– **Kontaktperson:** *Luis Lobo*  
(Tlf. +32 2 546 97 17 – e-mail: [luis.lope@esc.eu.int](mailto:luis.lope@esc.eu.int))

- ***De små og mellemstore virksomheder i EU's ømråder***

Ordfører: Nikolaos Vassilaras (Gruppen Andre Interesser – EL)

– **Reference:** Initiativudtalelse - CES 525/2002

– **Hovedpunkter:**

På baggrund af ømrådernes særlige behov understreger udvalget det nødvendige i, at der inden for rammerne af anvendelsesområdet for strukturfondene iværksættes egnede foranstaltninger med henblik på at etablere de strukturer og infrastrukturer, der er forudsætningen for at udvikle SMV, som er krumtappen i øernes økonomi.

– **Kontaktperson:** *Roberto Pietrasanta*  
(Tlf. +32 2 546 93 13 – e-mail: [roberto.pietrasanta@esc.eu.int](mailto:roberto.pietrasanta@esc.eu.int))

\*

\* \*

### 3. SKOVBRUG, LANDBRUG, MILJØ OG ENERGI

- ***Skovbrugssektoren og udvidelsen af EU***

Ordfører: Seppo Kallio (Gruppen Andre Interessier – FIN)

– **Reference:** Initiativudtalelse - CES 523/2002

– **Hovedpunkter:**

Udtalelsen, der blev drøftet på en **høring** arrangeret af EØSU's Landbrugssektion den 3. april 2002, behandler skovbrugets og den skovbaserede industris betydning i EU's ansøgerlande og de ændringer, som udvidelsen indebærer for EU's skovbrugssektor.

Med udvidelsen vil der ske en forøgelse af skovarealet med 34 mio. hektar eller 25%. Den samlede beskæftigelse i de skovbaserede erhverv i EU vil ligge på ca. en fjerdedel mere end i dag.

Jordreformer er en vigtig faktor i ansøgerlandenes skovbrug, både i dag og i de nærmeste år. Efter EØSU's opfattelse er **tilrettelæggelse af uddannelse og rådgivning for millioner af nye private skovejere samt udvidelse af samarbejdet mellem disse** centrale foranstaltninger. Det vigtigste er dog at **få skabt en pålidelig lovgivning som grundlag for den nye ejendomsstruktur i skovene.**

**Den økonomiske, miljømæssige og sociale bæredygtighed samt skovens anvendelse til mange forskellige formål** vil også efter udvidelsen være **centrale ledende principper for skovbruget i EU.**

Skovens betydning for klimaet bør undersøges i såvel ansøgerlandene som i EU's nuværende medlemsstater, på EU-plan og inden for rammerne af Kyoto-aftalen og anvendelse af træ bør øges. Anvendelsen og konsekvenserne af støtten til EU's skovbrug i 1990'erne bør gøres til genstand for en EU-omspændende undersøgelse med henblik på udviklingen af fremtidige støtteordninger og vurderinger. Endelig peger EØSU på, at **EU bør fremme tilvejebringelse af sammenligneligt fælles statistisk materiale, der er ajourført og dækker skovbrugssektoren** i hele EU og i ansøgerlandene.

– **Kontaktperson:** *Eleonora Di Nicolantonio*  
(Tlf. +32 2 546 94 54 – e-mail: [eleonora.dinicolantonio@esc.eu.int](mailto:eleonora.dinicolantonio@esc.eu.int))

- ***Genressourcer i landbruget***

Ordfører: Lutz Ribbe (Gruppen Andre Interesser – D)

– **Reference:** KOM(2001) 617 endelig – 2001/0256 CNS – CES 514/2002

– **Kontaktperson:** *Johannes Kind*

(Tlf. +32 2 546 91 11 – e-mail: [johannes.kind@esc.eu.int](mailto:johannes.kind@esc.eu.int))

- ***Biobrændstoffer til transport***

Ordfører: Clive Wilkinson (Arbejdsgivergruppen – UK)

– **Reference:** KOM(2001) 547 endelig – 2001/0265 COD – 0266 CNS - CES 513/2002

– **Kontaktperson:** *Siegfried Jantscher*

(Tlf. +32 2 546 82 87 – e-mail: [siegfried.jantscher@esc.eu.int](mailto:siegfried.jantscher@esc.eu.int))

\*

\* \*

#### 4. UNGDOM OG UDDANNELSE

- ***Europa-Kommissionens hvidbog "Et nyt afsæt for europæisk ungdom"***

Ordfører: Jillian Hassett (Gruppen Andre Interesser – IRL)

– **Reference:** KOM(2001) 681 endelig - CES 528/2002

– **Hovedpunkter:**

EØSU hilser Kommissionens hvidbog "*Et nyt afsæt for europæisk ungdom*" velkommen. Det støtter fuldt ud dette politik-initiativ, som har potentiale til at tackle de udfordringer, som unge i Europa står over for, og anmoder Kommissionen om snarest at udforme særlige handlingsplaner og afsætte de nødvendige ressourcer til gennemførelsen heraf.

I november 2000 vedtog EØSU en omfattende initiativudtalelse i foregribelse af Kommissionens bebudede hvidbog. I udtalelsen pegede Udvalget på ungdomsbeskæftigelse og social integration, uddannelse og mobilitet samt civilsamfundets inddragelse som afgørende elementer i ungdomspolitikken. På den baggrund noterer ØSU sig med bekymring hvidbogens begrænsede prioriteter og anmoder indtrængende Kommissionen om at gøre en forbedring af unges sociale situation til omdrejningspunktet i alle fremtidige tiltag til udarbejdelse af ungdomspolitik. Udvalget beklager endvidere, at hvidbogen ikke kommer ind på ansøgerlandenes deltagelse.

– **Kontaktperson:** *Stefania Barbesta*  
(Tlf. +32 2 546 95 10 – e-mail: [stefania.barbesta@esc.eu.int](mailto:stefania.barbesta@esc.eu.int))

- ***Idrættens pædagogiske dimension 2004***

Ordfører: Christoforos Koryfidis (Arbejdstagergruppen – EL)

– **Reference:** KOM(2001) 584 endelig – 2001/0244 (COD) - CES 516/2002

– **Hovedpunkter:**

EØSU støtter Kommissionens forslag om at udpege 2004 til "Det Europæiske År for Idrættens Pædagogiske Dimension". Det er enig i målsætningerne. Det er også enig i, at der er behov for en samlet, integreret fællesskabsindsats på området baseret på grundige studier, inden det er for sent. Denne indsats skal have til formål at omdefinere sportsverdenens funktionsramme, så den bliver forenelig med klassiske værdier og opfylder aktuelle uddannelsesmæssige og økonomiske behov.

Efter Udvalgets mening er året 2004 velvalgt til afviklingen af Det Europæiske År for Idræt. De vigtigste sportsbegivenheder det år (De Olympiske Lege og Handicap-OL i Athen og Europamesterskabet i fodbold i Portugal) rummer store muligheder for at påvirke det europæiske samfund. Tilbage står at bestemme indholdet i foranstaltningerne, og hvordan de skal gennemføres.

– **Kontaktperson:** *Stefania Barbesta*  
(Tlf. +32 2 546 95 10 – e-mail: [stefania.barbesta@esc.eu.int](mailto:stefania.barbesta@esc.eu.int))



- ***Vedtagelse af tredje fase af programmet for tværeuropæisk samarbejde inden for de videregående uddannelser (TempusIII) (2000-2006)***

Ordfører: Susanna Florio (Arbejdstagergruppen – I)

– **Reference:** KOM(2001) 47 endelig – 2002/0037 (CNS) - CES 520/2002

– **Hovedpunkter:**

Formålet med Kommissionens forslag er at udvide Tempus-programmet til at omfatte Meda-partnerne.

Da behovet for et tættere samarbejde mellem EU og Middelhavspartnerlandene er stigende (jf. EØSU's sidste udtalelse om emnet af 18. oktober 2001, bifalder EØSU disse landes indtrædelse i Tempus III-partnerskabet af forskellige grunde, der vedrører arten af selve programmet og af de internationale forbindelser.

– **Kontaktperson:** *Ellen Durst*  
(Tlf. +32 2 546 98 45 – e-mail: [ellen.durst@esc.eu.int](mailto:ellen.durst@esc.eu.int))

\*

\* \*

## 5. ET EUROPA MED FRIHED, SIKKERHED OG RETFÆRDIGHED

- ***Ulovlig indvandring***

Ordfører: Luis Miguel Pariza Castaños (Arbejdstagergruppen – E)

– **Reference:** KOM(2001) 672 endelig - CES 527/2002

– **Hovedpunkter:**

EØSU udtrykker sin fulde støtte til kampen mod ulovlig indvandring, især de aspekter, der vedrører menneskesmugling og –handel. Denne kamp er et nødvendigt supplement til en fælles indvandringspolitik, og Rådet bør derfor fremskynde sit arbejde med vedtagelsen af Kommissionens forslag til direktiver på området.

EU-institutionerne og medlemsstaterne bør udvikle nye lovgivningsinstrumenter og styrke det administrative arbejde for at forebygge illegal beskæftigelse af indvandrere, der ikke har papirerne i orden. Arbejdsmarkedets parter må inddrages i kampen, og ofre for udnyttelse i forbindelse med illegal beskæftigelse bør behandles gunstigt.

Transportvirksomheder bør ikke være ansvarlige for at kontrollere passageres rejsedokumenter, da dette kan forhindre udøvelsen af asylretten.

EØSU foreslår, at man undersøger muligheden for at udarbejde nogle normaliseringsforanstaltninger, men samtidig skal der dæmmes op for risikoen for, at irregulær indvandring bliver betragtet som lovlig indvandring ad bagvejen.

– **Kontaktperson:** *Pierluigi Brombo*  
(Tlf. +32 2 546 97 18 – e-mail: [pierluigi.brombo@esc.eu.int](mailto:pierluigi.brombo@esc.eu.int))

- **Beskyttelse af den indre sikkerhed og efterlevelse af forpligtelser**

Ordfører uden studiegruppe: Daniel Retureau (Arbejdstagergruppen – F)

– **Reference:** KOM(2001) 743 endelig - CES 519/2002

– **Hovedpunkter:**

EØSU støtter uden forbehold udarbejdelsen af en overordnet og koordineret EU-strategi for bekæmpelse af terrorisme såvel som en tilnærmelse af de forskellige definitioner og retlige opfølgninger af terroristiske forbrydelser.

Udvalget understreger imidlertid kraftigt, at retten til at ansøge om asyl eller beskyttelsesstatus i henhold til Genève-konventionens og protokollens beskyttelsesordninger eller andre former for beskyttelse under ingen omstændigheder bør svækkes eller fornægtes af de politikker, der skal bekæmpe terrorisme og garantere den indre sikkerhed.

Angående kapitlet, som behandler Kommissionens forslag vedrørende asyl og international beskyttelse i lyset af den "indre sikkerhed", henstiller udvalget til Kommissionen, at den kun reviderer de bestemmelser, der ikke effektivt beskytter det europæiske område, eller som giver mulighed for, at organisationer, der opererer i tredjelande, skaber sig en base i EU.

– **Kontaktperson:** *Pierluigi Brombo*  
(Tlf. +32 2 546 97 18 – e-mail: [pierluigi.brombo@esc.eu.int](mailto:pierluigi.brombo@esc.eu.int))

- ***Unionsborgeres ret til at færdes***

Ordfører: José Isaías Rodríguez García Caro (Arbejdsgivergruppen – E)

– **Reference:** KOM(2001) 257 endelig - CES 522/2002

– **Hovedpunkter:**

EØSU udtrykker tilfredshed med og bifalder generelt det foreslåede direktiv, med forbehold af nedenstående særlige bemærkninger. Denne forenkling af retsakter ledsages af en forenkling af administrative formaliteter, procedurer og frister, der vil være til fordel for borgerne, idet udøvelsen af denne rettighed vil blive mere tilgængelig og mindre bureaukratisk.

Udvalget bifalder Kommissionens beslutning om at udvide anvendelsesområdet for definitionen af "familiemedlem" og afskaffe medlemsstaternes ret til at fastsætte et minimumsbeløb, som ikke-erhvervsaktive og pensionister skal råde over for at kunne opholde sig på deres område.

Udvalget kan ikke se nogen grund til at skelne mellem forskellige typer studerende og mener derfor, at hvis børnene bliver i medlemsstaten for at læse på et uddannelsessted, bør moderen, faderen eller værgen, efter ØSU's mening kunne blive sammen med dem, til de bliver myndige.

Ordlyden bør være mere præcis, hvad angår opholdsretten for familiemedlemmer i tilfælde af skilsmisse eller ophævelse af ægteskabet.

Der bør gives mulighed for erhvervelse af permanent opholdsret uden at skulle fremlægge beviser for at have opholdt sig i landet i en vis periode.

Retten til sundhedsbehandling, når det er nødvendigt, bør undtages fra begrænsningerne.

Udvalget mener dog, at der er situationer, som er tilstrækkeligt alvorlige til ikke at være omfattet af retten til indrejse og ophold af hensyn til den offentlige orden, sikkerhed og sundhed. Indholdet bør nuanceres ud fra proportionalitetsprincippet, når der er tale om personer, som er dømt for forbrydelser med tilknytning til terrorisme, våben-, narkotika- og menneskehandel.

Udvalget mener, at den bedste måde, hvorpå en beslutning, som indskrænker en rettighed, kan forstås, er at modtage den på et sprog, den pågældende kan forstå, på det sprog, der tales i den medlemsstat, som vedtager beslutningen, og på det sprog, der tales i den medlemsstat, unionsborgeren er statsborger i.

– **Kontaktperson:** *Alan Hick*  
(Tlf. +32 2 546 93 02 – e-mail: [alan.hick@esc.eu.int](mailto:alan.hick@esc.eu.int))

\*

\* \*

## 6. EKSTERNE FORBINDELSER

- ***Partnerskabsaftale mellem AVS og EU***

Ordfører: Ramón Baeza Sanjuán (Arbejdstagergruppen – E)

– **Reference:** Initiativudtalelse - CES 521/2002

– **Hovedpunkter:**

EØSU udtrykker tilfredshed med indgåelsen af aftalen, hvis slutmål er udryddelse af fattigdom, bæredygtig udvikling samt en gradvis integrering af AVS-landene i verdensøkonomien.

Udvalget støtter, at man i aftalen ønsker at udvide samarbejdet mellem AVS og EU til at omfatte en række ikke-statslige aktører. Specielt skal det anføres, at der i den nye konvention tages større hensyn til de hovedkrav, som EØSU har fremsat, ved at hellige et nyt kapitel til aktørerne i udviklingen og ved at kræve, at de inddrages i fastlæggelsen og gennemførelsen af udviklingspolitikkerne og ved at stille krav om en nødvendig styrkelse af kapaciteten.

Desuden omfatter den nye konvention også en fortsat dialog mellem de økonomiske og sociale grupper og mellem AVS/EU-Ministerrådet på den ene side og Den Paritetiske AVS/EU-Forsamling på den anden. I den nye konvention overdrages EØSU hvervet med at arrangere høringer og møder mellem de økonomiske og sociale grupper i AVS og EU.

Inddragelsen af nye aktører, således som det fastsættes i aftalen, rejser dog en række væsentlige spørgsmål vedrørende de ikke-statslige aktører: navnlig er definitionen af disse aktører for upræcis, der mangler instrumenter til at sikre en effektiv inddragelse af dem og det er uklart, hvilke muligheder de har for at få direkte adgang til en del af de økonomiske ressourcer.

Udvalget glæder sig over, at den politiske dimension har fået en fremtrædende plads i den nuværende aftale. Det bifalder desuden bestemmelserne om inddragelsen af civilsamfundet i den politiske dialog.

Udvalget udtrykker ønske om at bidrage til gennemførelsen af Cotonou-aftalen og foreslår konkrete foranstaltninger til sikring af det organiserede civilsamfunds fulde inddragelse i udviklingen af AVS-EU-relationerne. Udvalget opfordrer især til:

- at EU og AVS-landene sørger for omfattende information om aftalens indhold gennem alle egnede midler,
- at de mekanismer, der giver det organiserede civilsamfunds repræsentanters adgang til de ressourcer, som følger af den nye aftale, forenkles,

- at strategien for aktiv inddragelse udbygges, og der indføres nationale og regionale strukturer, som fremmer dialogen mellem civilsamfundets organisationer samt mellem disse og de offentlige myndigheder,
- at der i de praktiske revisioner, der skal foretages årligt, midtvejs og til slut, foretages en særlig vurdering af, i hvilket omfang de ikke-statslige aktører er blevet hørt, og hvordan de har anvendt ressourcerne.

– **Kontaktperson:** *Jean-Francois Bence*  
(Tlf. +32 2 546 93 99 – e-mail: [jean-francois.bence@esc.eu.int](mailto:jean-francois.bence@esc.eu.int))

\*

\* \*

## **7. EUROPÆISK ERHVERVSPOLITIK OG BESKÆFTIGELSESTRATEGI**

- ***Den lokale dimension i beskæftigelsen***

Hovedordfører: Gianni Vinay (Arbejdstagergruppen - I)

- **Reference :** KOM(2001) 629 endelig – tillægsudtalelse – CES 518/2002

- **Hovedpunkter:**

EØSU hilser meddelelsen velkommen. Udvalget gav i sin tidligere udtalelse udtryk for den holdning, at udarbejdelsen af lokale beskæftigelsesstrategier gør det muligt at realisere de målsætninger, der er opstillet inden for alle fire søjler af den europæiske strategi. Udvalget slår således denne holdning fast.

Den fokus, der sættes på ligestillingspolitikken, er i overensstemmelse med den overbevisning, at det netop er på lokalplanet, man skaber de betingelser, som kan begrænse eller fremme ligestillingen mellem mænd og kvinder.

Det understreges, at arbejdsmarkedets parter, som har spillet en positiv og konstruktiv rolle i forbindelse med de regionale pagter og de grænseoverskridende partnerskaber, der opererer på baggrund af Eures, i stadig større omfang deltager i implementeringen af lokale strategier.

Det betones, at socialøkonomien rummer et stort potentiale for lokale udviklingsinitiativer. Det ville være hensigtsmæssigt, hvis Kommissionen gjorde sig til fortaler for en fælles definition, bl.a. med henblik på det bebudede forum om lokal udvikling, der er planlagt i begyndelsen af 2003.

Kommissionen nævner Eures. Det er imidlertid mærkeligt, at den ikke foreslår at indarbejde dette program fuldt ud i den europæiske beskæftigelsesstrategi.

Udvalget ser gerne, at Kommissionen i sin planlagte vurdering af resultaterne af såvel Urban som andre initiativer også indkredser og fremhæver den afsmittende effekt af den udbredelse af god praksis, som altid indgår deri.

Udvalget ønsker at understrege, at uddannelse, herunder almen uddannelse og livslang læring, er grundlæggende elementer i ethvert initiativ, der sigter på udvikling af beskæftigelsen på lokalt plan.

Udvalget bifalder Kommissionens beslutning om til næste år at afholde et forum om lokal udvikling og erklærer sig med det samme interesseret i og villig til at bidrage til en grundig refleksion.

- **Kontaktperson :** *Alan Hick*  
(Tlf.: 00 32 2 546 9302 – e-mail : [alan.hick@esc.eu.int](mailto:alan.hick@esc.eu.int))

- ***Skattekonkurrence og virksomhedernes konkurrenceevne***

Ordfører: Peter Morgan (Arbejdsgivergruppen – UK)

- **Reference:** Initiativudtalelse – CES 526/2002

- **Hovedpunkter:**

Der er tale om en lang række problemstillinger, men de skattemæssige aspekter i forbindelse med statuten for det europæiske selskab bør prioriteres. De fulde fordele ved at oprette et europæisk selskab (SE) vil kun kunne opnås, hvis de eksisterende virksomheder kan etablere et sådant selskab, uden at der påløber skattemæssige meromkostninger, og hvis de kan undgå nogle af de eksisterende skattemæssige hindringer for udøvelse af erhvervsaktivitet i mere end én medlemsstat. Som sagerne står i øjeblikket, er ingen af disse betingelser opfyldt, og det kan bringe SE-selskabets succes i fare. Indførelsen af SE-selskabsstatuten må ikke føre til nye skatteforvridninger i forhold til selskaber registreret i medlemsstaterne.

- **Kontaktperson:** *Katarina Lindahl*  
(Tlf.: 00 32 2 546 92 54 – e-mail: [katarina.lindahl@esc.eu.int](mailto:katarina.lindahl@esc.eu.int))

\*

\* \*



## 8. FATTIGDOM OG SOCIAL U DSTØDELSE

- ***EF-statistik over indkomstforhold og levevilkår (EU-SILC)***

Ordfører: Susanna Florio (Arbejdstagergruppen - I)

– **Reference:** KOM(2001) 754 endelig – 2001/293 (COD) – CES 517/2002

– **Hovedpunkter:**

For EØSU at se udgør forordningen i sig selv et nyttigt instrument for realisering af målene og overvågning af igangværende processer.

Som anført i tidligere udtalelser er der dog stadig for store forskelle i dataindsamlingen på nationalt plan inden for de enkelte indsamlingssystemer, hvilket vanskeliggør en sammenligning og analyse af dataene.

Udvalget ser det som en begrænsning, at de statistikker, der er fastsat bestemmelser om i forordningen, kun medtager den nationale dimension af fattigdom og social udstødelse. Forordningen lægger ikke op til indsamling af regionale og lokale data. Dette forekommer at være i direkte modstrid med EU's retningslinjer, især hensynet for økonomisk og social samhørighed, som siden 1992 har udgjort en af EU's tre søjler.

– **Kontaktperson:** *Stefania Barbesta*  
(Tlf.: 00 32 2 546 95 10 – e-mail: [stefania.barbesta@esc.eu.int](mailto:stefania.barbesta@esc.eu.int))

\*

\* \*

## 9. SIKKERHED

- ***Farlige stoffer: Risiko for uheld***

Ordfører: Philippe Levaux (Arbejdsgivergruppen – F)

**Reference:** KOM(2001) 624 endelig – 2001/0257 COD – ces 515/2002

- **Kontaktperson:** *Silvia Calamandrei*  
(Tlf.: 00 32 2 546 9657 – e-mail : [Silvia.Calamandrei@esc.eu.int](mailto:Silvia.Calamandrei@esc.eu.int))

- ***Motorkøretøjer – spejle***

Ordfører: Sergio Colombo (Arbejdstagergruppen – I)

- **Reference :** KOM(2001) 811 endelig – 2001/0317 COD – CES 512/2002

- **Kontaktperson:** *João Pereira dos Santos*  
(Tlf. : 00 32 2 546 9254 - e-mail: [joao.pereiradossantos@esc.eu.int](mailto:joao.pereiradossantos@esc.eu.int))
-